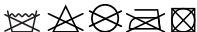




MoG 2ndSkin 8108B

Sizes: 6 / 7 / 8 / 9 / 10 / 11 / 12 / 13

EN ISO 21420 : 2020



Notified Body: 2474

The EU type examination is issued by:
Mirta-Kontrol d.o.o.
Javorinska 3, 10040 Zagreb – Dubrava - Croatia
00385 (0)1 24 31 346 - www.mirta-kontrol.hr

Manufacturer

Masters of Gloves BV
Veluwehaven 91 - 3433PW Nieuwegein
The Netherlands
MoG@MoGgloves.com
www.MoGgloves.com

DE Gebrauchsanweisung

Gebrauchsanweisung für Schutzhandschuhe **MoG 2ndSkin 8108B**.

PSA Kategorie 2 : Schutz gegen mäßige Risiken.

Die Handschuhe entsprechen den grundlegenden Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen der PSA-Verordnung (EU) 2016/425 und den folgenden harmonisierten Normen:

EN ISO 21420:2020 = Grundlegende Anforderungen für Schutzhandschuhe

Die Abmessungen entsprechen dem Abmessungsbereich der EN ISO 21420.

EN 388:2019 | 1421C = Schutz gegen physikalische und mechanische Risiken

Zahlen und Buchstaben (z.B. 1234A) geben das Schutzniveau an - je höher der Wert, desto besser das Ergebnis.

- 1 – Abriebfestigkeit (Stufen 1-4)
- 2 – Schnittfestigkeit (Stufen 1-5)
- 3 – Reißfestigkeit (Stufen 1-4)
- 4 – Durchstoßfestigkeit (Stufen 1-4)
- 5 – Schnittschutz TDM-Test EN ISO 13997 (Stufen A-F)

Die angegebenen Leistungsstufen gelten für die Handfläche des Handschuhs. Bei Handschuhen mit zwei oder mehr Schichten spiegelt die Gesamtbewertung nicht unbedingt die Leistung der äußeren Schicht wider.

Die EU-Konformitätserklärung ist auf unserer Website www.MoGgloves.com zu finden.

Benutzung

Diese Handschuhe sind für den professionellen Einsatz in den Bereichen Strafverfolgung, Verteidigung, Sicherheit, Zoll, Strafvollzug, usw. bestimmt. Sie sind für den Einsatz bei taktischen Manövern, Patrouillen, Durchsuchungen, für die Handhabung von Kommunikationsgeräten usw. bestimmt.

Schutz der Hände vor mechanischen Risiken, insbesondere vor Schnittverletzungen. Diese Handschuhe schützen nicht vor mechanischen Risiken mit hoher Schlagwirkung und auch nicht vor chemischen, biologischen oder elektrischen Risiken.

Dieses Produkt erfüllt die angegebenen technischen Normen. Da die tatsächlichen Bedingungen nicht simuliert werden können, ist der Hersteller nicht für eine unsachgemäße Verwendung dieses Produkts verantwortlich. Es liegt in der Verantwortung sowohl des Arbeitgebers als auch des Anwenders, festzustellen, ob die Handschuhe für die beabsichtigte Anwendung geeignet sind oder nicht, und vor dem Einsatz auf Schäden zu prüfen. Wir empfehlen eine Bewertung aller möglichen Risiken in der Situation, in der diese Handschuhe verwendet werden.

Beachten Sie die folgenden Hinweise:

- a) Nicht verwenden, wenn die Gefahr des Verfangens in beweglichen Maschinenteilen besteht.
- b) Verwenden Sie die Handschuhe niemals mit Chemikalien oder setzen Sie sie niemals Chemikalien aus. Verwenden Sie bei der Arbeit mit Chemikalien nur Handschuhe mit einem chemischen Piktogramm. Stellen Sie sicher, dass die ausgewählten Handschuhe gegen die verwendeten Chemikalien beständig sind.
- c) Prüfen Sie die Handschuhe vor dem Gebrauch auf Mängel oder Unvollkommenheiten. Vermeiden Sie das Tragen beschädigter, abgenutzter oder verschmutzter Handschuhe. Dies kann die Haut reizen oder kontaminieren. Wenn dies der Fall ist, suchen Sie ärztlichen Rat bei einem Arzt oder Dermatologen.
- d) Diese Handschuhe bieten keinen Schutz gegen Stromschläge, die durch unter Spannung arbeitende (defekte) Geräte verursacht werden. Wenn die Handschuhe nass, schmutzig oder durchnässt sind (z.B. durch Schweiß), kann dies das Risiko erhöhen.
- e) Um maximalen Schutz zu gewährleisten, stellen Sie immer sicher, dass Sie die richtige Größe entsprechend Ihrer Hand verwenden und dass alle losen Teile befestigt sind (z.B. Klettverschlüsse). Nehmen Sie selbst keine Änderungen an den Handschuhen vor, um Ihre Sicherheit zu gewährleisten.
- f) Diese Handschuhe sind für die Verwendung als persönliche Schutzausrüstung vorgesehen, daher raten wir dringend, diese Handschuhe als persönlichen Gegenstand aufzubewahren. Die Handschuhe sollten aus Sicherheits- und Hygienegründen nicht unter den Benutzern ausgetauscht werden.
- g) Es wird kein Flammenschutz beansprucht. Die Handschuhe dürfen nicht mit einer offenen Flamme in Berührung kommen.

Kontrolle/Reparatur

Prüfen Sie die Handschuhe immer vor und nach jeder Operation auf eventuelle Schäden. Dazu gehören lose oder gerissene Nähte, Brandschäden, Schmutz, Löcher, Verfärbungen, Risse, abgenutzte Teile,

Reparieren Sie die Handschuhe niemals, wenn Schäden festgestellt werden. Beschädigte Produkte garantieren keinen genauen und guten Schutz mehr. Verwenden Sie immer ein neues Paar Handschuhe, wenn eine Beschädigung oder schwere Kontamination festgestellt wird. Schäden müssen dem Arbeitgeber gemeldet werden.

Reinigung

Die Handschuhe sind nicht waschbar.

Reinigen Sie die Handschuhe immer gemäß den Waschanweisungen auf dem Etikett oder den mitgelieferten Waschanweisungen. Sie finden auch die Symbole für die Zusammenfassung oben in dieser Anleitung. Die erreichten Teststufen werden für neue und ungewaschene Handschuhe garantiert. Die e-Wirkung des Waschens der Handschuhe (Wasser und CO²) auf ihre Schutzeigenschaften wurde nicht getestet.

Entsorgung

Entsorgen Sie gebrauchte und nicht verwendbare Handschuhe gemäß den geltenden Vorschriften Ihres Landes und/oder Ihrer Region.

Allergische Reaktionen

Allergien, die durch den korrekten Gebrauch von Handschuhen verursacht werden, sind noch nicht bekannt. Sollte dennoch eine allergische Reaktion auftreten, sollten Sie sofort einen Arzt aufsuchen.

Lagerung

Bewahren Sie die Handschuhe an einem dunklen, kühlen und trockenen Ort in der Originalverpackung auf. Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung! Die Lebensdauer ist nicht bestimmbar und hängt vom Verwendungszweck und den Lagerbedingungen ab.

Markierung

Auf der Innenseite des Handschuhs befindet sich ein Etikett mit den wichtigsten Informationen. In einigen Fällen befindet sich die Größenangabe auf dem Handschuh selbst. Die Testergebnisse sind in der Gebrauchsanweisung und auf dem Etikett auf der Innenseite des Handschuhs aufgeführt.

Weiterführende Informationen

Weitere Informationen erhalten Sie auf der Website (www.MoGgloves.com) oder bei Ihrem Händler vor Ort.

Für den Verkauf von MoG-Handschuhen gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen von Masters of Gloves BV.

EN User manual

Instructions for use for **MoG 2ndSkin 8108B** protective gloves.

PPE category 2 : protection against moderate risks.

The gloves meet the essential health and safety requirements of the PPE Regulation (EU) 2016/425 and the following harmonized standards:

EN ISO 21420:2020 = Basic requirements for safety gloves

The dimensions are in accordance with the dimensional range of EN ISO 21420.

EN 388:2019 | 1421C = Protection against physical and mechanical risks

Numbers and letters (e.g. 1234A) indicate the level of protection - the higher the value, the better the result.

1 – Abrasion resistance (level 1-4)

2 – Cutting resistance (level 1-5)

3 – Tear resistance (level 1-4)

4 – Puncture resistance (level 1-4)

5 – Cut protection TDM test EN ISO 13997 (level A-F)

The specified performance levels are for the palm of the glove. For gloves with two or more layers, the overall rating does not necessarily reflect the performance of the outer layer.

The EU declaration of conformity can be found on our website www.MoGgloves.com

Use

These gloves are intended for professional use in law enforcement, defense, security, customs, penitentiary institutions, etc.. They are intended for use during tactical manoeuvres, patrolling, frisking operations, for handling of communication devices, etc.

Protection of the hands against mechanical risks, and more specifically against cuts. These gloves do not protect against mechanical risks with high impact, nor against chemical, biological or electrical risks.

This product complies with the specified technical standards. As actual conditions cannot be simulated, the manufacturer is not responsible for any improper use of this product. It is the responsibility of both the employer and the user to determine whether or not the gloves are suitable for the intended application and to check for damage before use. We recommend an evaluation of all possible risks in the situation in which these gloves are used.

Pay attention to the following advice:

a) Do not use if there is a risk of entanglement with moving parts of machinery.

b) Never use the gloves with chemicals or expose them to chemicals. Only use gloves with a chemical pictogram when working with chemicals. Ensure that the gloves selected are resistant to the chemicals used.

c) Check the gloves for any defects or imperfections before use. Avoid wearing damaged, worn or dirty gloves. This may irritate or contaminate the skin. If this is the case, seek medical advice from a doctor or dermatologist.

d) These gloves do not provide protection against electric shocks caused by (defective) equipment working under voltage. If the gloves are wet, dirty or soaked (e.g. with sweat), this may increase the risk.

e) For maximum protection, always make sure you use the correct size according to your hand, and that all loose parts are attached (e.g. hook and loop fastener). Do not make any changes to the gloves yourself to ensure your safety.

f) These gloves are intended to be used as a personal protective equipment, so we strongly advise to keep these gloves as a personal item. Gloves should not be exchanged among users, because of both safety and hygienic reasons.

g) No flame protection is claimed. Gloves shall not come in contact with a naked flame.

Control / Repair

Always check the gloves before and after each operation for any damage. This includes loose or torn seams, fire damage, dirt, holes, discoloration, cracks, worn parts,

Never repair the gloves if damage is found. Damaged products no longer guarantee accurate and good protection. Always use a new pair of gloves if damage or serious contamination is detected. Damage must be reported to the employer.

Cleaning

The gloves are not washable.

Always clean the gloves according to the washing instructions on the label. You will also find the summary icons at the top of these instructions. Test levels achieved are guaranteed for new and unwashed gloves. The effect of washing the gloves (water and CO²) on their protective properties has not been tested.

Disposal

Dispose of used and non-usable gloves according to the current regulations of your country and/or region.

Allergic reactions

Allergies caused by the correct use of gloves are not yet known. If an allergic reaction nevertheless occurs, you should consult a physician immediately.

Storage

Store the gloves in a dark, cool and dry place in their original packaging. Avoid direct sunlight! The service life cannot be determined and depends on the intended use and storage conditions.

Marking

On the inside of the glove is a label with the most important information. In some cases, the size indication is on the glove itself. The test results are listed on the instructions for use and on the label on the inside of the glove.

Further information

For more information, visit the website www.MoG-gloves.com or contact your local dealer.

The general terms and conditions of Masters of Gloves BV apply to the sale of MoG gloves.

FR Mode d'emploi

Mode d'emploi des gants de protection **MoG 2ndSkin 8108B**.

EPI de **catégorie 2** : protection contre les risques modérés.

Les gants répondent aux exigences essentielles de santé et de sécurité du règlement (UE) 2016/425 sur les EPI et aux normes harmonisées suivantes :

EN ISO 21420:2020 = Exigences de base pour les gants de sécurité

Les dimensions sont conformes à la gamme dimensionnelle de la norme EN ISO 21420.

EN 388:2019 | 1421C = Protection contre les risques physiques et mécaniques

Les chiffres et les lettres (par exemple 1234A) indiquent le niveau de protection - plus la valeur est élevée, meilleur est le résultat.

1 – Résistance à l'abrasion (niveau 1-4)

2 – Résistance à la coupure (niveau 1-5)

3 – Résistance à la déchirure (niveau 1-4)

4 – Résistance à la perforation (niveau 1-4)

5 – Test TDM de protection contre les coupures EN ISO 13997 (niveau A-F)

Les niveaux de performance spécifiés concernent la paume du gant. Pour les gants à deux couches ou plus, la note globale ne reflète pas nécessairement la performance de la couche extérieure.

La déclaration de conformité de l'UE peut être consultée sur notre site web www.MoGgloves.com

Utilisation

Ces gants sont destinés à un usage professionnel dans les services de police, de défense, de sécurité, les douanes, les établissements pénitentiaires, etc. Ils sont destinés à être utilisés lors de manœuvres tactiques, de patrouilles, d'opérations de fouille, pour la manipulation d'appareils de communication, etc.

Protection des mains contre les risques mécaniques, et plus particulièrement contre les coupures. Ces gants ne protègent pas contre les risques mécaniques à fort impact, ni contre les risques chimiques, biologiques ou électriques.

Ce produit est conforme aux normes techniques spécifiées. Comme les conditions réelles ne peuvent être simulées, le fabricant n'est pas responsable d'une utilisation incorrecte de ce produit. Il incombe à l'employeur et à l'utilisateur de déterminer si les gants conviennent ou non à l'application prévue et de vérifier qu'ils ne sont pas endommagés avant de les utiliser. Nous recommandons une évaluation de tous les risques possibles dans la situation où ces gants sont utilisés.

Soyez attentif aux conseils suivants :

- a) Ne pas utiliser s'il y a un risque d'enchevêtrement avec des pièces mobiles de machines.
- b) Ne jamais utiliser les gants avec des produits chimiques ou les exposer à des produits chimiques. N'utilisez que des gants portant un pictogramme chimique lorsque vous travaillez avec des produits chimiques. Assurez-vous que les gants choisis sont résistants aux produits chimiques utilisés.
- c) Vérifiez que les gants ne présentent pas de défauts ou d'imperfections avant de les utiliser. Évitez de porter des gants endommagés, usés ou sales. Cela peut irriter ou contaminer la peau. Si tel est le cas, demandez l'avis d'un médecin ou d'un dermatologue.
- d) Ces gants n'offrent pas de protection contre les chocs électriques causés par des équipements (défectueux) fonctionnant sous tension. Si les gants sont mouillés, sales ou trempés (par exemple par la sueur), cela peut augmenter le risque.
- e) Pour une protection maximale, veillez toujours à utiliser la bonne taille en fonction de votre main, et à ce que toutes les pièces détachées soient fixées (par exemple, les fermetures Velcro). Ne modifiez pas vous-même les gants pour assurer votre sécurité.
- f) Ces gants sont destinés à être utilisés comme équipement de protection individuelle. Nous vous conseillons donc vivement de conserver ces gants comme un article personnel. Les gants ne doivent pas être échangés entre utilisateurs, pour des raisons de sécurité et d'hygiène.
- g) Aucune protection contre les flammes n'est revendiquée. Les gants ne doivent pas entrer en contact avec une flamme nue.

Contrôle / Réparation

Vérifiez toujours si les gants sont endommagés avant et après chaque opération. Il s'agit notamment des coutures desserrées ou déchirées, des dommages causés par le feu, de la saleté, des trous, de la décoloration, des fissures, des pièces usées, Ne réparez jamais les gants si vous constatez des dommages. Les produits endommagés ne garantissent plus une protection précise et efficace. Utilisez toujours une nouvelle paire de gants si vous détectez des dommages ou une contamination grave. Les dommages doivent être signalés à l'employeur.

Nettoyage

Les gants ne sont pas lavables.

Nettoyez toujours les gants en suivant les instructions de lavage figurant sur l'étiquette. Vous trouverez également les icônes de résumé en haut de ces instructions. Les niveaux de test atteints sont garantis pour des gants neufs et non lavés. L'effet du lavage des gants (eau et CO²) sur leurs propriétés protectrices n'a pas été testé.

Élimination des gants

Éliminez les gants usagés et non utilisables conformément aux réglementations en vigueur dans votre pays et/ou région.

Réactions allergiques

Les allergies causées par l'utilisation correcte des gants ne sont pas encore connues. Si une réaction allergique se produit néanmoins, vous devez consulter un médecin immédiatement.

Stockage

Conservez les gants dans un endroit sombre, frais et sec, dans leur emballage d'origine. Évitez la lumière directe du soleil ! La durée de vie ne peut être déterminée et dépend de l'utilisation prévue et des conditions de stockage.

Marquage

À l'intérieur du gant se trouve une étiquette contenant les informations les plus importantes. Dans certains cas, l'indication de la taille se trouve sur le gant lui-même. Les résultats des tests sont indiqués sur le mode d'emploi et sur l'étiquette à l'intérieur du gant.

Informations complémentaires

Pour plus d'informations, visitez le site web www.MoGgloves.com ou contactez votre revendeur local. Les conditions générales de Masters of Gloves BV s'appliquent à la vente des gants MoG.

NL **Gebruiksaanwijzing**

Gebruiksaanwijzing voor **MoG 2ndSkin 8108B** beschermende handschoenen.

PBM **categorie 2** : bescherming tegen gematigde risico's.

De handschoenen voldoen aan de essentiële veiligheids- en gezondheidseisen van de PBM-verordening (EU) 2016/425 en aan de volgende geharmoniseerde normen:

EN ISO 21420:2020 = Basisvereisten voor veiligheidshandschoenen.

De afmetingen zijn in overeenstemming met het dimensionale bereik van de EN ISO 21420.

EN 388:2019 | 1421C = Bescherming tegen fysieke en mechanische risico's

Cijfers en letters (bijv. 1234A) geven het beschermingsniveau aan - hoe hoger de waarde, hoe beter het resultaat.

1 – Schuurweerstand (niveau 1-4)

2 – Snijweerstand (niveau 1-5)

3 – Scheurweerstand (niveau 1-4)

4 – Prikweerstand (niveau 1-4)

5 – Snijbescherming TDM-test EN ISO 13997 (niveau A-F)

De gespecificeerde prestatieniveaus zijn voor de palm van de handschoen. Voor handschoenen met twee of meer lagen geeft de globale beoordeling niet noodzakelijkerwijs de prestaties van de buitenste laag weer.

De EU-conformiteitsverklaring is te vinden op onze website www.MoGgloves.com.

Gebruik

Deze handschoenen zijn bestemd voor professioneel gebruik bij ordehandhaving, defensie, veiligheid, douane, penitentiare inrichtingen, enz. Zij zijn bestemd voor gebruik tijdens tactische manoeuvres, patrouilles, fouilleeroperaties, voor het hanteren van communicatieapparatuur, enz.

Bescherming van de handen tegen mechanische risico's, en meer bepaald tegen snijwonden. Deze handschoenen beschermen niet tegen mechanische risico's met grote impact, noch tegen chemische, biologische of elektrische risico's.

Dit product voldoet aan de gespecificeerde technische normen. Aangezien de werkelijke omstandigheden niet kunnen worden gesimuleerd, is de fabrikant niet verantwoordelijk voor oneigenlijk gebruik van dit product. Het is de verantwoordelijkheid van zowel de werkgever als de gebruiker om te bepalen of de handschoenen geschikt zijn voor de beoogde toepassing en om voor gebruik te controleren op schade. Wij adviseren een evaluatie van alle mogelijke risico's in de situatie waarin deze handschoenen worden gebruikt.

Let op de volgende adviezen:

a) Gebruik de handschoenen niet als er gevaar bestaat dat ze verstrikt raken in de bewegende delen van de machine.

b) Gebruik de handschoenen nooit met chemicaliën en stel ze nooit bloot aan chemicaliën. Gebruik alleen handschoenen met een chemisch pictogram bij het werken met chemicaliën. Zorg ervoor dat de geselecteerde handschoenen bestand zijn tegen de gebruikte chemicaliën.

c) Controleer de handschoenen voor gebruik op eventuele gebreken of onvolkomenheden. Vermijd het dragen van beschadigde, gedragen of vuile handschoenen. Dit kan de huid irriteren of vervuilen. Als dit het geval is, vraag dan medisch advies aan een arts of dermatoloog.

d) Deze handschoenen bieden geen bescherming tegen elektrische schokken veroorzaakt door (defecte) apparatuur die onder spanning werkt. Als de handschoenen nat, vuil of doorweekt zijn (bijv. met zweet), kan dit het risico verhogen.

e) Voor een maximale bescherming moet u altijd de juiste maat voor uw hand gebruiken en alle losse onderdelen vastmaken (bijv. klittenband). Breng zelf geen wijzigingen aan in de handschoenen om uw veiligheid te garanderen.

f) Deze handschoenen zijn bedoeld voor gebruik als persoonlijk beschermingsmiddel, dus wij adviseren deze handschoenen als een persoonlijk artikel te bewaren. Handschoenen mogen niet worden uitgewisseld tussen gebruikers, zowel om veiligheids- als hygiënische redenen.

g) Er wordt geen bescherming tegen vlammen geëist. De handschoenen mogen niet in contact komen met een naakte vlam.

Controle / Reparatie

Controleer de handschoenen voor en na elke handeling altijd op eventuele beschadigingen. Dit omvat losse of gescheurde naden, brandschade, vuil, gaten, verkleuring, scheuren, versleten onderdelen,

Repareer de handschoenen nooit als er schade wordt geconstateerd. Beschadigde producten garanderen geen nauwkeurige en goede bescherming meer. Gebruik altijd een nieuw paar handschoenen als er schade of ernstige verontreiniging wordt geconstateerd. Schade moet worden gemeld aan de werkgever.

Reiniging

De handschoenen zijn niet wasbaar.

Maak de handschoenen altijd schoon volgens de wasinstructies op het etiket. Bovenaan deze instructies vindt u ook de samenvattende pictogrammen. De bereikte testniveaus zijn gegarandeerd voor nieuwe en ongewassen handschoenen. Het effect van het wassen van de handschoenen (water en CO²) op hun beschermende eigenschappen is niet getest.

Verwijdering

Voer gebruikte en niet-buikbare handschoenen af volgens de geldende voorschriften van uw land en/of regio.

Allergische reacties

Allergieën veroorzaakt door het juiste gebruik van handschoenen zijn nog niet bekend. Als er toch een allergische reactie optreedt, dient u onmiddellijk een arts te raadplegen.

Opslag

Bewaar de handschoenen op een donkere, koele en droge plaats in de originele verpakking. Vermijd direct zonlicht! De levensduur kan niet worden bepaald en is afhankelijk van het beoogde gebruik en de opslagomstandigheden.

Markering

Aan de binnenkant van de handschoen zit een label met de belangrijkste informatie. In sommige gevallen staat de maataanduiding op de handschoen zelf. De testresultaten staan vermeld op de gebruiksaanwijzing en op het etiket aan de binnenkant van de handschoen.

Meer informatie

Ga voor meer informatie naar de website (www.MoG-gloves.com) of neem contact op met uw lokale dealer. De algemene voorwaarden van (Masters of Gloves BV) zijn van toepassing op de verkoop van MoG handschoenen.

